

CONVIVENZA

En retrospectiva

BETTINA CADOTSCH

«**E**n retrospectiva faschess jau auter quai!» Quai è ina frasa che segir mintga persuna ha già ditg ina giada. Per quai mettesch jau il maun en il lieu. Durant in di faschain nus umans uschè bleras differentas chaussas, schain ina massa ed inscuntrain blera glied. Tras quai avain nus enorm bleras chaschuns da far insatge che nus faschessan en retrospectiva auter.

Per exempel tar ina disputa, ina discussiun, ina candidatura, in'empriema scuntrada, ina cruscheira, sin via, en las muntognas, sin pista, davos maisa, en l'aua ed uschia vinavant. La glista pudess cuntnuar cun ina massa situaziuns che chaschunan a nus sentiments malempernaivels. Quai po esser differentes sentiments. Mintgatant èn ins vilà, tranteren èn ins schocchè, tranteren èn ins plain adrenalin, tranteren han ins nauscha conscienza e mintgatant èn ins era simplamain trist u dischillusiunà.

Jau di quella frasa savens suenter ina discussiun. Uschespert che jau sun a chasa e reflectesch anc ina giada, ma vegnan endament arguments che n'èn betg vegnids endament a mai, cura che jau avess duvrà els. Jau hai lura in curius senti-



ment da gritta en mes venter, fatsch pugn e di a mamezza: «N'avess jau betg pudì far auter quai?»

Jau sun persuadida che quai n'è betg mo tar mai uschia. Ins vulesch dir insatge, però na chatta en l'affect ed en il mument betg ils dretgs plets. Ed en ina minuta quieta fai lura zac, e las dretgas formulaziuns vegan.

En quel connex stoss jau dir che mettain blers conflicts tranter umans pudessan vegnir evitados. Bleras larmas, bleras ravgias e bleras malenclegientschas fissan or dal mund. Mettain che era blers discletgs na capitassan betg, sche nus avessan il mument decisiv già la savida che nus avain pli tard. Mettain che nossa entira vita fiss en retrospectiva in zichel outra, sche nus enconuscheschan già las consequenzas.

Però crai jau ch'i dat en quel connex er anc in'otra vart. Jau crai numadamain che nus avain quest sentiment (forse) mo a curta vista. En retrospectiva schain nus spert ina giada che nus faschessan insatge auter. A lunga vista stain nus savens dentant tuttina tar noss sbagls, tar quai che nus avain ditg, tar quai che nus avain decidì e tar chaussas, da las qualas nus n'ans empudain forse gnanc.

Quai mussa er il fatg che la glied na sa betg tge dir, cura ch'ins dumonda ella, sch'ella faschess insatge auter en sia vita. Blers din lura: «Na, mia entira via ha fatg or da mai quel uman che jau sun oz, er ils sbagls m'han furmà.» Ubain: «I n'è mai stà in sbagl, mabain adina ina lecziun.» Ed jau crai che quai n'è betg mo flosclas, mabain che quai è propi vair.

Jau crai che nus umans pudain tuts emprender da vesair la raschun, pertge ch'insatge è capità e ch'i na gida nagut da sa grittentar. Il meglier è segir adina d'emprender dal passà.

Bettina Cadotsch è creschida si a Savognin. Ella ha studegià Multimedia Production a la Scuola auta spezializada dal Grischun a Cuira e lavura ussa tar Radio Südostschweiz, «suedostschweiz.ch» e la «Südostschweiz».

La convivenza da linguas e culturas cumpara mintgamai il glindesdi en La Quotidiana ed en la Südostschweiz.